

PL

TR

SVALNA



Design and Quality
IKEA of Sweden



POLSKI

Pełny wykaz punktów serwisowych współpracujących z firmą IKEA wraz z numerami telefonów w poszczególnych krajach znajduje się na ostatniej stronie niniejszej instrukcji.



TÜRKÇE

IKEA tarafından tayin edilen Satış Sonrası Servis Sağlayıcılarının ve ilgili ulusal telefon numaralarının tam listesi için lütfen bu kılavuzun son sayfasına bakınız.

| | |
|---------------|-----------|
| POLSKI | 4 |
| TÜRKÇE | 22 |

Spis treści

| | | | |
|-------------------------------------|----|---------------------------|----|
| Informacje dotyczące bezpieczeństwa | 4 | Codzienna eksploatacja | 10 |
| Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa | 6 | Wskazówki i porady | 12 |
| Instalacja | 8 | Konserwacja i czyszczenie | 13 |
| Opis urządzenia | 9 | Rozwiązywanie problemów | 14 |
| Eksploatacja | 9 | Dane techniczne | 17 |
| Pierwsze użycie | 10 | Ochrona środowiska | 18 |
| | | GWARANCJA IKEA | 18 |

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci w wieku od 3 do 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności, jeśli zostaną uprzednio odpowiednio poinstruowane.

- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub pozbyć się go w odpowiedni sposób.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań w takich miejscach, jak:
 - Gospodarstwa rolne, kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych
 - do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych.
- **OSTRZEŻENIE:** Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać żadnych urządzeń ani środków do przyspieszania odmrażania urządzenia z wyjątkiem tych, które zaleca producent.
- **OSTRZEŻENIE:** Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.
- **OSTRZEŻENIE:** Do wnętrza urządzenia nie wolno wkładać żadnych urządzeń elektrycznych z wyjątkiem tych, które zaleca producent.
- Urządzenia nie wolno czyścić wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie neutralne środki czyszczące. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.

- Nie przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, np. puszek z aerozolem zawierających łatwopalny gaz pędny.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Instalacja

- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.
- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Wokół urządzenia należy zapewnić przepływ powietrza.
- Po zainstalowaniu nowego urządzenia lub zmianie kierunku otwierania jego drzwi należy odczekać co najmniej 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania. Jest to niezbędne, aby olej spłynął z powrotem do sprężarki.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności przy urządzeniu (np. przed zmianą kierunku otwierania drzwi) należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników, kuchenek, piekarników ani płyt grzejnych.
- Nie narażać urządzenia na zamoczenie przez deszcz.

- Nie instalować urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie instalować urządzenia w miejscach, gdzie występuje zbyt duża wilgotność lub zbyt niska temperatura.
- Przesuwając urządzenie, należy podnieść jego przednią krawędź, aby uniknąć zarysowania podłogi.

Podłączenie do sieci elektrycznej

- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Ustawiając urządzenie, należy uważać, aby nie przycisnąć lub nie uszkodzić przewodu zasilającego.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Urządzenie musi być uziemione.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić elementów elektrycznych (np. wtyczki, przewodu zasilającego, sprężarki). Jeśli wystąpi konieczność wymiany elementów elektrycznych,

należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym lub elektrykiem.

- Przewód zasilający powinien znajdować się poniżej wtyczki.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.

Użytkowanie



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, oparzenia, porażenia prądem lub pożaru.



Urządzenie zawiera palny gaz – izobutan (R600a) – który jest gazem ziemnym, spełniającym wymogi dotyczącej ochrony środowiska. Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego zawierającego izobutan.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Nie umieszczać w urządzeniu innych urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów), chyba że zostały one przeznaczone do tego celu przez producenta.
- W razie uszkodzenia układu chłodniczego należy zadbać o to, aby w pomieszczeniu nie było otwartego płomienia ani źródeł zapłonu. Przewietrzyć pomieszczenie.
- Nie dopuszczać, aby gorące przedmioty dotykały plastikowych elementów urządzenia.
- Nie wolno przechowywać w urządzeniu łatwopalnych gazów i płynów.

- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Nie dotykać sprężarki ani skraplacza. Są one gorące.

Oświetlenie wewnętrzne



OSTRZEŻENIE! Zagrożenie porażeniem prądem.

- Oświetlenie zastosowane w tym urządzeniu jest przeznaczone wyłącznie do urządzeń domowych. Nie należy używać go do oświetlania pomieszczeń.

Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE! Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uszkodzeniem urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- W układzie chłodniczym urządzenia znajdują się związki węglowodorowe. Konserwacją i napełnianiem układu chłodniczego może zajmować się wyłącznie wykwalifikowana osoba.
- Regularnie sprawdzać odpływ skroplin w urządzeniu i w razie potrzeby oczyszczać go. Gdy odpływ zablokuje się, na dnie urządzenia zbiera się woda.

Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

Utylizacja



OSTRZEŻENIE! Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia wewnątrz urządzenia.
- Czynniki w układzie chłodniczym i materiały izolacyjne zastosowane w tym urządzeniu nie stanowią zagrożenia dla warstwy ozonowej.
- Pianka izolacyjna zawiera łatwopalny gaz. Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego w pobliżu wymiennika ciepła.

Instalacja

⚠ OSTRZEŻENIE! Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

Miejsce instalacji

i Przed zainstalowaniem urządzenia należy przeczytać instrukcję montażu.

W celu zapewnienia optymalnego działania, urządzenie należy zainstalować z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, bojłery, bezpośrednie promienie słoneczne itd. Należy zapewnić swobodny przepływ powietrza z tyłu urządzenia.

Ustawianie

Urządzenie należy zainstalować w suchym, dobrze wietrzonym pomieszczeniu, w którym temperatura otoczenia będzie odpowiadać klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia:

| Klasa klimatyczna | Temperatura otoczenia |
|-------------------|-----------------------|
| SN | od +10°C do +32°C |
| N | od +16°C do +32°C |
| ST | od +16°C do +38°C |
| T | od +16°C do +43°C |

i Niektóre modele urządzeń mogą działać nieprawidłowo w temperaturze spoza podanego zakresu. Prawidłowe działanie jest gwarantowane tylko w podanym zakresie temperatury. W razie wątpliwości dotyczących miejsca instalacji należy skontaktować się ze sprzedawcą, działem obsługi klienta lub najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

Podłączenie do sieci elektrycznej

Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka należy sprawdzić, czy napięcie oraz częstotliwość na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu w sieci domowej.

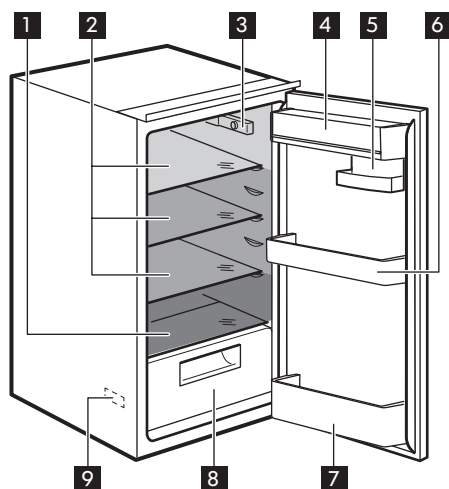
Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilającego jest w tym celu wyposażona w specjalny styk. Jeśli gniazdko nie ma wyprowadzonego uziemienia, urządzenie należy podłączyć do oddzielnego uziemienia zgodnie z aktualnymi przepisami po konsultacji z wykwalifikowanym elektrykiem.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania podanych zaleceń bezpieczeństwa.

Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

Opis urządzenia

Widok urządzenia



- 1 Szklana pokrywa szuflady
 - 2 Szklane półki
 - 3 Moduł sterowania i oświetlenie
 - 4 Przegródka z pokrywą na nabiał
 - 5 Przesuwana półka drzwiowa
 - 6 Półka drzwiowa
 - 7 Półka na butelki
 - 8 Szuflada na warzywa
 - 9 Tabliczka znamionowa (wewnątrz)
- ☐ Strefa najwyższej temperatury
 - ▒ Strefa pośredniej temperatury
 - Strefa najniższej temperatury

Eksploatacja

Włączanie

1. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.
2. Obrócić regulator temperatury zgodnie z ruchem wskazówek zegara do środkowego ustawienia.

Wyłączanie

Aby wyłączyć urządzenie, należy obrócić regulator temperatury do położenia "0".

Regulacja temperatury

Temperatura jest regulowana automatycznie.

1. Przesunąć regulator temperatury w stronę niższego ustawienia, aby uzyskać minimalne chłodzenie.
2. Przesunąć regulator temperatury w stronę wyższego ustawienia, aby uzyskać maksymalne chłodzenie.

i Ustawienie pośrednie jest zwykle najbardziej odpowiednie.

Ustawiając temperaturę należy jednak uwzględnić to, że temperatura wewnątrz urządzenia zależy od:

- temperatury w pomieszczeniu,
- częstości otwierania drzwi,
- ilości przechowywanej żywności,
- umiejscowienia urządzenia.

! **UWAGA!** Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka lub urządzenie jest w pełni załadowane, a wybrano ustawienie najniższej temperatury, urządzenie może pracować bez przerwy, co powoduje osadzanie się szronu na tylnej ściance. W takim przypadku należy ustawić pokrętko na wyższą temperaturę, aby umożliwić automatyczne odszranianie i w efekcie zmniejszyć zużycie energii.

Pierwsze użycie

Czyszczenie wnętrza

W celu usunięcia zapachu nowego produktu, przed pierwszym uruchomieniem urządzenia, należy umyć jego wnętrze i znajdujące się w nim akcesoria letnią wodą z dodatkiem neutralnego środka czyszczącego, a następnie dokładnie osuszyć.

! **UWAGA!** Nie należy stosować żrących detergentów, materiałów ściernych, środków na bazie chloru lub oleju, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia.

Codzienna eksploatacja

! **OSTRZEŻENIE!** Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

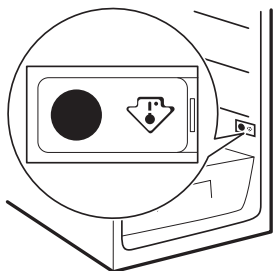
Akcesoria

Pojemnik na jajka



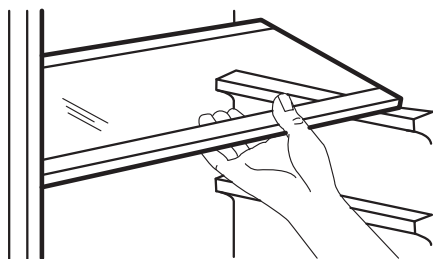
x1

Wskaźnik temperatury



- i** To urządzenie jest w sprzedaży we Francji. Zgodnie z przepisami obowiązującymi w tym kraju w dolnej części komory chłodziarki powinna znajdować się specjalna naklejka (patrz rysunek) wskazująca jej najchłodniejszą strefę.

Zmiana położenia półek

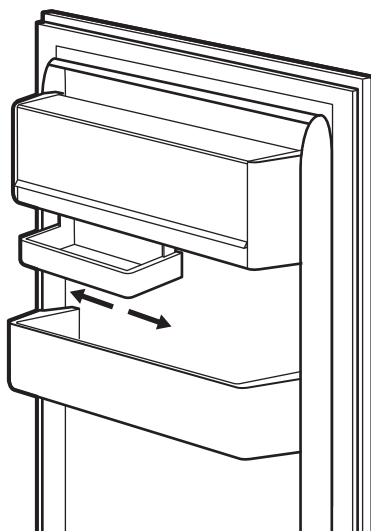


Ściany komory chłodziarki wyposażono w kilka prowadnic umożliwiających

umieszczenie szklanych półek zgodnie z aktualnymi potrzebami.

- ⚠ UWAGA!** Nie wolno wyjmować szklanej półki z nad szuflady na warzywa, ponieważ jej obecność zapewnia odpowiedni obieg powietrza.

Rozmieszczanie półek drzwiowych



Urządzenie jest wyposażone w przesuwaną półkę drzwiową, która znajduje się pod pojemnikiem na produkty nabiałowe (można ją przesunąć na boki).

Aby umożliwić dokładniejsze czyszczenie, górne i dolne półki drzwiowe można łatwo wyjąć i po wyczyszczeniu włożyć na swoje miejsce.

Wskazówki i porady

Odgłosy normalnej pracy

Podczas pracy urządzenia mogą być słyszalne następujące odgłosy:

- Lekko słyszalny odgłos bulgotania dochodzący z przewodów chłodniczych, gdy pompowany jest czynnik chłodniczy.
- Odgłos brzęczenia i pulsowania sprężarki, gdy pompowany jest czynnik chłodniczy.
- Odgłos trzaskania z wnętrza urządzenia, spowodowany przez naturalne i niegroźne zjawisko rozszerzalności cieplnej.
- Lekko słyszalny odgłos klikania regulatora temperatury podczas włączania i wyłączania się sprężarki.

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Nie otwierać zbyt często drzwi urządzenia i nie zostawiać ich otwartych dłużej, niż jest to absolutnie konieczne.
- Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka, regulator temperatury jest ustawiony na niską temperaturę i urządzenie jest w pełni załadowane, sprężarka może pracować bez przerwy, co powoduje powstawanie szronu lub lodu na parowniku. Jeśli do tego dojdzie, należy ustawić regulator temperatury na wyższą temperaturę, aby umożliwić automatyczne odszranianie i jednocześnie zmniejszyć zużycie energii.

Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności

- W chłodziarce nie należy przechowywać ciepłej żywności ani parujących płynów.

- Artykuły spożywcze należy przykryć lub owinąć – szczególnie te, które wydzielają mocny zapach.
- Należy zapewnić swobodny przepływ powietrza wokół artykułów spożywczych.

Wskazówki dotyczące przechowywania

Przydatne wskazówki:

- Mięso (wszystkie rodzaje): zapakować do odpowiedniego opakowania i umieścić na szklanej półce nad pojemnikiem na warzywa. Mięso można przechowywać maksymalnie przez 1–2 dni.
- Żywność gotowana, potrawy na zimno: przykryć i umieścić na dowolnej półce.
- Owoce i warzywa: dokładnie umyć i umieścić w specjalnej szufladzie. Niezapakowanych bananów, ziemniaków, cebuli i czosnku nie należy przechowywać w chłodziarce.
- Masło i ser: umieścić w specjalnym hermetycznym pojemniku, owinąć folią aluminiową lub umieścić w polietylenowym worku tak, aby maksymalnie ograniczyć dostęp powietrza.
- Butelki: zamknąć butelkę nakrętką i umieścić ją na drzewiowej półce na butelki lub (jeśli występuje) specjalnej półce na butelki.

Konserwacja i czyszczenie

- ⚠ OSTRZEŻENIE!** Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

Ogólne wskazówki

- ⚠ UWAGA!** Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- i** Układ chłodniczy urządzenia zawiera węglowodory, dlatego wszelkie prace konserwacyjne i napełnianie układu powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu.
- i** Akcesoria oraz części urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.

Okresowe czyszczenie

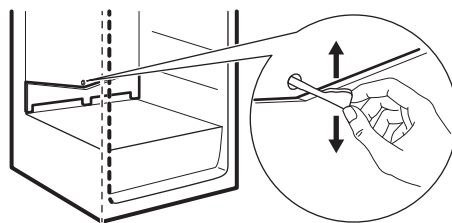
- ⚠ UWAGA!** Nie należy ciągnąć, przesuwać ani dopuszczać do uszkodzenia rurek i/lub przewodów w urządzeniu.
- ⚠ UWAGA!** Nie wolno uszkodzić układu chłodzenia.

Urządzenie należy regularnie czyścić:

1. Wnętrze i akcesoria należy myć letnią wodą z dodatkiem neutralnego środka czyszczącego.
2. Regularnie sprawdzać i przecierać uszczelki drzwi, aby nie gromadziły się na nich zabrudzenia.
3. Dokładnie optukać i wysuszyć.

4. Jeśli skraplacz i sprężarka z tyłu urządzenia są dostępne, oczyścić je za pomocą szczotki. Pozwoli to poprawić to wydajność urządzenia i zmniejszyć zużycie energii elektrycznej.

Rozmrażanie chłodziarki



Za każdym razem przy wyłączeniu silnika sprężarki w czasie normalnego użytkowania szron jest usuwany automatycznie z parownika komory chłodziarki. Woda z rozpuszczonego szronu spływa rynienką do specjalnego pojemnika znajdującego się z tyłu urządzenia nad sprężarką, skąd następnie odparowuje.

Należy okresowo czyścić otwór odpływowy znajdujący się na środku rynienki w komorze chłodziarki, aby zapobiec przelewaniu się wody i jej kapaniu na żywność.

Przerwy w użytkowaniu urządzenia

Jeśli urządzenie nie będzie użytkowane przez długi czas, należy wykonać następujące czynności:

1. Odłączyć urządzenie od zasilania.
2. Wyjąć wszystkie artykuły spożywcze.
3. Pozostawić uchylone drzwi, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów.

⚠ UWAGA! Jeśli urządzenie ma pozostać włączone, należy poprosić kogoś o jego regularne sprawdzanie, aby uniknąć zepsucia się żywności w przypadku przerwy w zasilaniu.

Rozwiązywanie problemów


⚠ OSTRZEŻENIE! Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

Co zrobić, gdy...


| Problem | Prawdopodobna przyczyna | Rozwiązanie |
|--------------------------------|--|--|
| Urządzenie nie działa. | Urządzenie jest wyłączone. | Włączyć urządzenie. |
| Urządzenie nie działa. | Wtyczki przewodu zasilającego nie włożono prawidłowo do gniazda elektrycznego. | Włożyć prawidłowo wtyczkę do gniazda elektrycznego. |
| Urządzenie nie działa. | Brak napięcia w gnieździe elektrycznym. | Podłączyć inne urządzenie elektryczne do tego samego gniazda elektrycznego. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem. |
| Urządzenie pracuje głośno. | Urządzenie nie stoi stabilnie. | Sprawdzić, czy urządzenie jest wypoziomowane. |
| Nie działa oświetlenie. | Oświetlenie jest w trybie czuwania. | Zamknąć i otworzyć drzwi. |
| Nie działa oświetlenie. | Przepaliła się żarówka. | Patrz „Wymiana żarówki.” |
| Sprężarka pracuje bez przerwy. | Nie ustawiono prawidłowo temperatury. | Patrz rozdział „Eksplatacja.” |
| Sprężarka pracuje bez przerwy. | Włożono na raz zbyt wiele produktów do przechowania. | Odczekać kilka godzin i ponownie sprawdzić temperaturę. |


| Problem | Prawdopodobna przyczyna | Rozwiązanie |
|---|---|--|
| Sprężarka pracuje bez przerwy. | Temperatura w pomieszczeniu jest za wysoka. | Zapoznać się z informacją dotyczącą klasy klimatycznej na tabliczce znamionowej. |
| Sprężarka pracuje bez przerwy. | Włożono za ciepłe potrawy do urządzenia. | Przed umieszczeniem żywności w urządzeniu należy odczekać, aż ostygnie ona do temperatury pokojowej. |
| Sprężarka pracuje bez przerwy. | Nie zamknięto prawidłowo drzwi. | Patrz „Zamykanie drzwi.” |
| Osadza się za dużo szronu i lodu. | Nie zamknięto prawidłowo drzwi lub uszczelka jest zdeformowana/brudna. | Patrz „Zamykanie drzwi.” |
| Osadza się za dużo szronu i lodu. | Nie włożono prawidłowo zatyczki otworu odpływowego odszraniania. | Umieścić prawidłowo zatyczkę otworu odpływowego odszraniania. |
| Osadza się za dużo szronu i lodu. | Nie zapakowano prawidłowo produktów żywnościowych. | Zapakować prawidłowo produkty. |
| Osadza się za dużo szronu i lodu. | Nie ustawiono prawidłowo temperatury. | Patrz rozdział „Eksplatacja.” |
| Po tylnej ściance chłodziarki spływa woda. | Podczas procesu automatycznego odszraniania szron topi się na tylnej ściance. | Jest to normalne zjawisko. |
| Woda spływa do komory chłodziarki. | Produkty uniemożliwiają spływanie kroplin do rynienki na tylnej ściance. | Upewnić się, że produkty nie stykają się z tylną ścianką. |
| Temperatura w urządzeniu jest za niska lub za wysoka. | Nie ustawiono prawidłowo regulatora temperatury. | Ustawić wyższą/niższą temperaturę. |
| Temperatura w urządzeniu jest za niska lub za wysoka. | Nie zamknięto prawidłowo drzwi. | Patrz „Zamykanie drzwi.” |

| Problem | Prawdopodobna przyczyna | Rozwiązanie |
|---|--|--|
| Temperatura w urządzeniu jest za niska lub za wysoka. | Temperatura produktów jest za wysoka. | Pozostawić produkty, aby ostygły do temperatury pokojowej i dopiero wtedy włożyć je do urządzenia. |
| Temperatura w urządzeniu jest za niska lub za wysoka. | Włożono na raz zbyt wiele produktów do przechowania. | Ograniczyć ilość produktów wkładanych jednocześnie do przechowania. |
| Temperatura w urządzeniu jest za niska lub za wysoka. | Drzwi urządzenia są otwierane zbyt często. | Otwierać drzwi urządzenia tylko wtedy, gdy jest to konieczne. |
| Temperatura w urządzeniu jest za niska lub za wysoka. | Brak obiegu zimnego powietrza w urządzeniu. | Zapewnić obieg zimnego powietrza w urządzeniu. |
| Na tylnej ścianie chłodziarki zbiera się za dużo kroplin. | Drzwi otwierano za często. | Drzwi urządzenia otwierać tylko wtedy, gdy jest to konieczne. |
| Na tylnej ścianie chłodziarki zbiera się za dużo kroplin. | Drzwi nie zamknięto prawidłowo. | Sprawdzić, czy drzwi zamknięto prawidłowo. |
| Na tylnej ścianie chłodziarki zbiera się za dużo kroplin. | Nie opakowano produktów spożywczych. | Opakować odpowiednio produkty spożywcze przed ich umieszczeniem w urządzeniu. |
| Drzwi stawiają opór przy otwieraniu. | Próbowano otworzyć drzwi zaraz po ich zamknięciu. | Po zamknięciu drzwi należy odczekać kilka sekund przed ich ponownym otwarciem. |

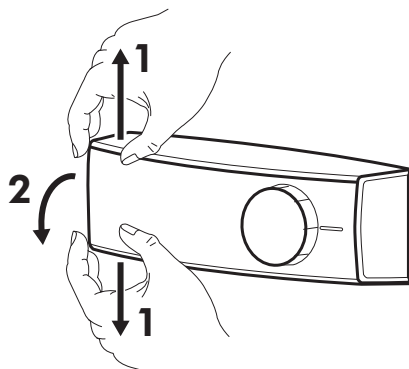
 Jeśli po wykonaniu powyższych czynności urządzenie nadal nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Dane kontaktowe znajdują się na końcu tej instrukcji.

Wymiana oświetlenia

 Urządzenie wyposażono w oświetlenie wnętrza typu LED o wydłużonej żywotności.

 **UWAGA!** Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.

1. Następnie jednym ruchem podnieść i opuścić przezroczysty klosz, aby zdjąć go z zaczepów, zgodnie z kierunkiem strzałek na rysunku.



2. Wymienić żarówkę na żarówkę o takiej samej mocy i kształcie, przeznaczoną specjalnie do urządzeń domowych. (Maksymalna moc jest podana na kloszu żarówki).

i Nie można stosować standardowych żarówek.

3. Ponownie założyć klosz oświetlenia.
4. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda.
5. Otworzyć drzwi. Sprawdzić, czy oświetlenie się włącza.

Zamykanie drzwi

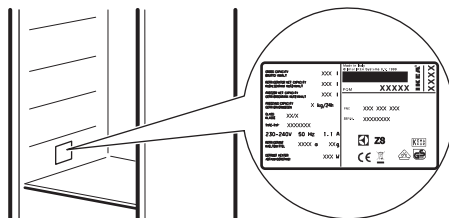
1. Wyczyścić uszczelki drzwi.
2. W razie potrzeby wyregulować drzwi. Należy zapoznać się z instrukcją montażu.
3. W razie potrzeby wymienić uszkodzone uszczelki drzwi. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Dane techniczne


| | |
|----------------------------|--------------------|
| Kategoria produktów | |
| Typ urządzenia | Chłodziarka |
| Typ instalacji | Do zabudowy |
| Wymiary produktu | |
| Wysokość | 873 mm |
| Szerokość | 540 mm |
| Głębokość | 549 mm |
| Pojemność netto | |
| Chłodziarka | 142 l |
| System rozmrażania | |
| Chłodziarka | automatyczne |
| Zużycie energii | 0,334 kWh/24 godz. |
| Poziom hałas | 38 dB (A) |
| Klasa energetyczna | A+ |


| | |
|---------------|-----------|
| Napięcie | 230-240 V |
| Częstotliwość | 50 Hz |

Dane techniczne podano na tabliczce znamionowej znajdującej się z lewej strony wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie informującej o zużyciu energii.



Ochrona środowiska

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno

wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

GWARANCJA IKEA

Jaki jest okres ważności gwarancji w sklepie IKEA?

Niniejsza gwarancja jest ważna przez 5 lat od pierwotnej daty zakupu urządzenia w sklepie IKEA. W celu potwierdzenia dowodu zakupu należy przedłożyć oryginał rachunku. Jeśli w ramach gwarancji przeprowadzane są prace serwisowe, nie wydłuży to okresu ważności gwarancji na dane urządzenie.

Kto wykonuje usługi serwisowe?

Serwis IKEA, wykonujący usługi gwarancyjne za pośrednictwem sieci własnych punktów lub sieci autoryzowanych partnerów serwisowych.

Co obejmuje gwarancja?

Niniejsza gwarancja obejmuje usterki spowodowane wadliwością konstrukcji lub materiałów wykorzystanych do produkcji urządzenia od dnia jego zakupu w sklepie IKEA. Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie urządzenia używane w warunkach gospodarstwa domowego.

Wyjątki od powyższej zasady określone są w rozdziale zatytułowanym "Czego nie obejmuje gwarancja?". W okresie gwarancji pokrywane będą koszty usunięcia usterek, np. napraw, wymiany części, robocizny oraz koszty dojazdu, pod warunkiem dostępności urządzenia dla potrzeb wykonania naprawy bez konieczności ponoszenia szczególnych kosztów o ile powstała usterka jest związana z wadą konstrukcyjną lub materiałową objętą gwarancją. Przy uwzględnieniu powyższych warunków zastosowanie mają przepisy UE (Dyrektywa 99/44/WE) oraz odpowiednie przepisy prawa krajowego. Części wymienione stają się własnością IKEA.

Jakie działania podejmuje IKEA w celu rozwiązania problemu?

Wyznaczony przez IKEA serwis bada produkt i rozstrzyga, według własnego uznania, czy jest on objęty niniejszą gwarancją. W razie uznania, że produkt jest objęty gwarancją, serwis IKEA lub autoryzowany partner serwisowy decyduje, według własnego uznania, czy naprawić wadliwy produkt czy wymienić go na taki sam lub porównywalny produkt. Ujawniona wada zostanie usunięta na nieodpłatnie w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do autoryzowanego serwisu.

Czego nie obejmuje gwarancja?

- Zwykłego zużycia.
- Uszkodzenia umyślnego lub wynikającego z niedbalstwa, uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, nieprawidłową instalacją lub podłączeniem do niewłaściwego źródła napięcia, uszkodzenia spowodowanego reakcją chemiczną lub elektrochemiczną, rdzą, korozją lub uszkodzeniem w wyniku działania wody, w tym uszkodzenia spowodowanego nadmiarem wapnia w wodzie z instalacji wodociągowych oraz uszkodzenia spowodowanego anomaliami pogodowymi.
- Materiałów eksploatacyjnych, w tym baterii i żarówek.
- Części niefunkcjonalnych i dekoracyjnych, nie mających wpływu na normalne użytkowanie urządzenia, w tym rys oraz ewentualnych przebarwień.
- Przypadkowych uszkodzeń spowodowanych przez obce ciała lub substancje, czyszczenie lub przepychanie: filtrów, systemów odprowadzania wody lub szuflad na proszek.
- Uszkodzenia następujących części: części ze szkła ceramicznego, akcesoriów, koszyków na naczynia i sztucze, węży doprowadzających wodę i spustowych, uszczelek, żarówek oraz ich pokryw, wyświetlaczy, pokręteł, obudów oraz części obudów, chyba że można wykazać, że uszkodzenia takie zostały spowodowane wadami produkcyjnymi.
- Przypadków, w których nie stwierdzono usterek w trakcie wizyty technika.
- Napraw niewykonanych przez wyznaczony przez IKEA serwis lub autoryzowanego partnera serwisowego bądź przypadków niezastosowania części oryginalnych.
- Napraw będących następstwem instalacji wykonanych nieprawidłowo lub w sposób niezgodny ze specyfikacją.
- Wykorzystania urządzenia w środowisku innym niż domowe, tj. użytku służbowego.
- Uszkodzenia w trakcie transportu. Jeśli klient sam transportuje urządzenie do domu lub pod inny adres, IKEA nie będzie ponosić żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia, jakie mogą powstać podczas transportu. Jednakże, jeśli IKEA dostarcza urządzenie na adres klienta, niniejsza gwarancja będzie obejmowała

ewentualne uszkodzenia urządzenia powstałe podczas takiej dostawy.

- Koszt przeprowadzenia początkowej instalacji urządzenia IKEA. Jednakże, jeśli usługodawca reprezentujący IKEA lub autoryzowany serwisant IKEA naprawią lub wymienią urządzenie w ramach niniejszej gwarancji, taki usługodawca lub autoryzowany serwisant w razie potrzeby ponownie zainstaluje naprawione lub wymienione urządzenie.

Powyższe ograniczenia nie mają zastosowania do pracy prawidłowo wykonanej przez wykwalifikowanego specjalistę, przy zastosowaniu oryginalnych części IKEA, w celu dostosowania urządzenia do wymagań bezpieczeństwa technicznego obowiązujących w innym państwie członkowskim UE.

Zastosowanie przepisów prawa krajowego

Udzielona przez IKEA gwarancja przyznaje Państwu określone uprawnienia, które obejmują bądź wykraczają poza wymogi przepisów prawa krajowego w poszczególnych państwach. Gwarancja ta nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z tytułu niezgodności towaru z umową.

Obszar obowiązywania

Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski. W przypadku urządzeń zakupionych w jednym państwie członkowskim UE i przewiezionych do innego państwa członkowskiego UE, usługi serwisowe świadczone będą na standardowych warunkach gwarancyjnych obowiązujących w nowym państwie.

Obowiązek świadczenia usług gwarancyjnych powstaje wyłącznie wówczas gdy:

- samo urządzenie oraz jego instalacja odpowiadają wymogom technicznym

państwa, w którym zgłaszana jest reklamacja w ramach gwarancji;

- samo urządzenie oraz jego instalacja odpowiadają wymogom zawartym w Instrukcji Montażu oraz informacji dotyczących bezpieczeństwa w Instrukcji Obsługi.

SERWIS urządzeń IKEA

Prosimy o kontakt z Serwisem IKEA w celu:

1. zgłoszenia reklamacji w ramach niniejszej gwarancji;
2. uzyskania wyjaśnień dotyczących instalacji urządzenia w zestawach kuchennych IKEA. Serwis nie udziela wyjaśnień dotyczących:
 - ogólnej instalacji zestawów kuchennych IKEA;
 - podłączenia do instalacji elektrycznych (jeżeli urządzenie nie jest wyposażone w przewód i wtyczkę), wodnych i gazowych, które powinno być wykonane przez autoryzowanego technika serwisowego.
3. uzyskania wyjaśnień dotyczących treści instrukcji obsługi lub specyfikacji urządzenia IKEA.

Aby umożliwić nam świadczenie jak najlepszych usług, przed skontaktowaniem się z nami prosimy o uważne przeczytanie Instrukcji Montażu lub Instrukcji Obsługi zawartych w niniejszej broszurze.

Kontakt z IKEA w razie potrzeby skorzystania z serwisu



Na ostatniej stronie niniejszej instrukcji znajduje się pełna lista danych kontaktowych IKEA wraz z numerami telefonów.

i W celu przyspieszenia obsługi serwisu zalecamy skorzystanie z numerów telefonicznych wymienionych na końcu niniejszego dokumentu. Należy zawsze korzystać z numerów podanych w broszurze przeznaczonej dla konkretnego urzędnika. Zanim skontaktuj się Państwo z nami telefonicznie, prosimy o przygotowanie numeru produktu IKEA (8 cyfrowy kod) i numeru seryjnego (8 cyfrowy kod na tabliczce znamionowej) urzędnika, dla którego potrzebują Państwo pomocy.

i **PROSIMY O ZACHOWANIE RACHUNKU!**
Stanowi on dowód zakupu oraz warunek skorzystania z gwarancji. Na rachunku podana jest również nazwa oraz numer artykułu (ośmiocyfrowy kod) każdego zakupionego przez Państwa urzędnika.

Czy potrzebują Państwo dodatkowej pomocy?

Wszelkie dalsze pytania niezwiązane z serwisem Państwa urzędnika proszę kierować do najbliższego telecentrum IKEA. Zalecamy uważne przeczytanie dokumentacji urzędnika przed skontaktowaniem się z nami.

İçindekiler

| | | | |
|----------------------|----|------------------------------|----|
| Güvenlik Bilgileri | 22 | İpuçları ve yararlı bilgiler | 29 |
| Güvenlik talimatları | 23 | Bakım ve temizlik | 30 |
| Montaj | 25 | Sorun giderme | 31 |
| Ürün tanımı | 27 | Teknik veriler | 34 |
| Çalıştırma | 27 | Çevreyle ilgili bilgiler | 35 |
| İlk kullanım | 28 | Tüketicinin Seçimlik Hakları | 35 |
| Günlük kullanım | 28 | IKEA GARANTİSİ | 36 |

Önceden haber verilmeksizin değişiklik yapma hakkı saklıdır.

⚠ Güvenlik Bilgileri

Cihazın montaj ve kullanımından önce, verilen talimatları dikkatlice okuyun. Üretici, yalnız kurulum veya kullanımdan kaynaklanan yaralanma ya da hasarlardan sorumlu değildir. Talimatları, ileride kullanabilmeniz için her zaman güvenli ve kolay ulaşılabilir bir yerde tutun.

Çocukların ve tehlikeye açık kişilerin güvenliği

- Bu cihaz, güvenli şekilde kullanımı ve oluşabilecek tehlikeler hakkında talimat, gözetim veya bilgi verilmesi halinde 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duymasal veya zihinsel kapasitesi düşük veya bilgi ve deneyimi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.
- 3 ile 8 yaş arasındaki çocuklar ve ileri düzey zihinsel ile fiziksel engellere sahip kişiler bu ürünü yalnızca yeteri kadar bilgilendirilmiş olması halinde kullanılmalıdır.
- 3 yaş altı çocuklar, sürekli olarak gözlemlenmedikçe cihazdan uzak tutulmalıdır.
- Bu cihaz, çocukların oynayabileceği bir oyuncak değildir.
- Temizlik ve bakım işlemi çocuklar tarafından, denetim altında olmadıkları sürece, yapılmamalıdır.
- Tüm ambalajları çocuklardan uzak tutun ve uygun şekilde bertaraf edin.

Genel Güvenlik

- Bu cihaz, aşağıdaki gibi ev ve benzeri alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - Çiftlik evleri; mağaza, ofis ve diğer çalışma ortamlarındaki çalışanlar için yapılmış mutfak bölümleri
 - Otel, motel, pansiyon ve diğer konaklama tarzı yerlerdeki müşteriler tarafından
- UYARI: Cihazın kabinindeki veya ankastre yapıdaki havalandırma menfezlerinin tıkanmasını önleyin.
- UYARI: Buz çözme sürecini hızlandırmak için üretici tarafından önerilenin dışında mekanik cihazlar veya başka yöntemler kullanmayın.
- UYARI: Soğutucu devresine zarar vermeyin.
- UYARI: Üretici tarafından önerilen tipte olmadıkları sürece, cihazın yiyecek saklama bölmelerinin içinde elektrikli cihazlar kullanmayın.
- Cihazı temizlemek için su spreyi veya buhar kullanmayın.
- Cihazı yumuşak nemli bir bezle temizleyin. Sadece nötr deterjanlar kullanın. Aşındırıcı ürünler, aşındırıcı ovma bezleri, çözücüler veya metal cisimler kullanmayın.
- Yanıcı itici gazlı aerosol teneke kutular gibi patlayıcı maddeleri bu cihazda saklamayın.
- Elektrik kablosunun zarar görmesi durumunda, bir kazanın meydana gelmesine engel olmak için, kablonun değişimi, üretici, Yetkili Servis veya benzer nitelikteki kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Güvenlik talimatları

Montaj



UYARI! Cihazın montajı yalnızca kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır.

- Tüm ambalajları çıkartın.

- Hasarlı bir cihazı monte etmeyin ya da kullanmayın.
- Cihazı, güvenlik nedeniyle yerleşik yapıya kurmadan kullanmayın.
- Cihazla birlikte verilen montaj talimatlarını takip edin.

- Cihazı hareket ettirdiğinizde dikkatli olun, cihaz ağırdır. Her zaman koruyucu eldiven ve koruyuculu ayakkabı kullanın.
- Cihazın çevresinde havanın dolaşabileceğinden emin olun.
- İlk kurulum sonrası veya kapı açılma yönü değiştirildikten sonra cihazı güç kaynağına bağlamadan önce en az 4 saat bekleyin. Bunun amacı yağın kompresöre geri akmasını sağlamaktır.
- Cihaz üzerinde herhangi bir müdahale yapmadan önce (örn; kapı açılma yönünün değiştirilmesi) cihazın fişini prizden çekin.
- Cihazı radyatörler, fırınlar, ankastre fırın ya da ocakların yakınına monte etmeyin.
- Cihazı yağmura maruz bırakmayın.
- Doğrudan güneş ışığı alan yerlere cihazı monte etmeyin.
- Bu cihazı çok nemli veya çok soğuk olan yerlere kurmayın.
- Cihazı hareket ettirirken, zeminin çizilmemesi için cihazın ön kenarından kaldırın.

Elektrik bağlantısı

- ⚠ **UYARI!** Yangın ve elektrik çarpması riski.
- ⚠ **UYARI!** Cihazı konumlandırırken, elektrik kablosunun sıkışmadığından veya zarar görmediğinden emin olun.
- ⚠ **UYARI!** Priz çoğaltıcılarını ve uzatma kablolarını kullanmayın.
- Cihaz topraklanmalıdır.
- Anma değeri plakasındaki parametrelerinin ana güç kaynağının elektrik gücüne uygun olduğunda emin olun.
- Her zaman doğru monte edilmiş, darbeye dayanıklı bir priz kullanın.
- Elektriksel aksamlara (ör. fiş, elektrik kablosu, kompresör) zarar vermemeye özen gösterin. Elektrik aksamlarını

değiştirmek için Yetkili Servise ya da bir elektrikçiye başvurun.

- Elektrik kablosu fiş seviyesinin altında kalmalıdır.
- Fişi prize sadece kurulum tamamlandıktan sonra takın. Kuruludan sonra elektrik fişine erişilebildiğinden emin olun.
- Cihazın fişini prizden çıkarmak için elektrik kablosunu çekmeyiniz. Her zaman fişten tutarak çekin.

Kullanım

- ⚠ **UYARI!** Yaralanma, yanık, elektrik çarpması ya da yangın riski.



Cihaz yüksek çevresel uyumluluğa sahip bir doğal gaz olan yanıcı izobütan (R600a) içerir. İzobütan içeren soğutucu devresine zarar vermemeye dikkat edin.

- Cihazın teknik özelliklerini kesinlikle değiştirmeyin.
- Üretici tarafından önerilmediği sürece cihaz içine elektrikli cihazları (ör. dondurma makineleri) koymayın.
- Soğutucu devrede hasar oluşursa, odada alevlerin ve ateşleme kaynaklarının olmadığından emin olun. Odayı iyice havalandırın.
- Sıcak maddelerin cihazın plastik parçalarına temas etmesine izin vermeyin.
- Yanıcı gaz ve sıvıları cihazda saklamayın.
- Cihazın içine, üzerine veya yakınına yanıcı ürünler ya da yanıcı ürünlerle ıslanmış maddeler koymayın.
- Kompresöre ya da yoğuşturucuya dokunmayın. Bunlar sıcaktır.

Dahili ışık

- ⚠ **UYARI!** Elektrik çarpması riski.

- Bu cihazda kullanılan lamba türü yalnızca ev aletleri içindir. Ev aydınlatması için kullanmayın.

Bakım ve temizlik

⚠ UYARI! Yaralanma veya cihazın zarar görme riski söz konusudur.

- Bakım işleminden önce, cihazı devre dışı bırakın ve elektrik fişini prizden çekin.
- Bu cihaz, soğutma ünitesinde hidrokarbonlar içerir. Ünitenin bakım ve şarj işlemleri sadece kalifiye bir personel tarafından yapılmalıdır.
- Cihazın tahliyesini düzenli olarak kontrol edin ve gerekirse temizleyin. Tahliye kısmı tıkalı ise, bunu çözülmüş su cihazın alt kısmında toplanır.

Servis

- Cihazı onarmak için yetkili bir Servis Merkezine başvurun.
- Sadece orijinal yedek parçalar kullanın.

Elden çıkarma

⚠ UYARI! Yaralanma ya da boğulma riski.

- Cihazın fişini prizden çekin.
- Elektrik kablosunu kesin ve atın.
- Çocukların ve hayvanların cihazda kapalı kalmasını önlemek için kapıyı çıkarın.
- Bu cihazın soğutucu devresi ve yalıtım maddeleri ozon dostudur.

- Yalıtım köpüğü yanıcı gaz içerir. Cihazı nasıl doğru şekilde elden çıkaracağınıza ilişkin bilgi için belediyeze başvurun.
- Isı eşanjörünün yanındaki soğutma ünitesi kısmına zarar vermeye dikkat edin.

Üretici / İhracatçı :

ELECTROLUX APPLIANCES AB
BUSINESS SECTOR EMA-EMEA (SEE)
ST GÖRANSGATAN 143
SE-105 45 STOCKHOLM
SWEDEN
TEL: +46 (8) 738 60 00
FAX: +46 (8) 738 63 35
www.electrolux.com

İthalatçı: Electrolux A.Ş

Tarlabaşı Cad. No:35 34435-Taksim-
Beyoğlu_Istanbul

Electrolux tüketici danışma merkezi: 0 850
250 35 89

www.electrolux.com.tr

Kullanım Ömrü Bilgisi :

Kullanım ömrü küçük ev aletlerinde 7 yıl, diğer beyaz eşya ürünlerinde ise 10 yıldır. Kullanım ömrü, üretici ve/veya ithalatçı firmanın cihazınızla ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.

Montaj

⚠ UYARI! Güvenlik bölümlerine bakın.

Yerleştirme

i Kurulum için montaj talimatlarına bakın.

En iyi performansı elde etmek için cihaz, kalorifer, ısıtıcı kazan, direk güneş ışığı gibi ısı kaynaklarından yeterince uzağa monte edilmelidir. Havanın, kabinin arka tarafında rahatça devridaim yapabildiğinden emin olun.

Konumlandırma

Bu cihaz, cihaz üzerindeki bilgi etiketinde belirtilen iklim sınıfına uygun ortam sıcaklığına sahip, kuru ve iyi havalandırılan bir iç mekana kurulmalıdır. Bilgi etiketinde şu bilgiler yer alır:

| İklim sınıfı | Ortam sıcaklığı |
|--------------|------------------|
| SN | +10°C ila + 32°C |
| N | +16°C ila + 32°C |
| ST | +16°C ila + 38°C |
| T | +16°C ila + 43°C |

- i** Bu aralığın dışında çalıştırılan bazı modellerde bir takım işlev sorunları yaşanabilir. Doğru çalışma, yalnızca belirtilen sıcaklık aralığında garanti edilebilir. Cihazı nereye monte etmeniz gerektiği hakkında şüpheleriniz varsa lütfen satıcıya, müşteri hizmetlerimize veya en yakındaki Yetkili Servise başvurun.

Elektrik bağlantısı

Cihazın fişini prize takmadan önce, bilgi etiketinde yazılı voltaj ve frekans değerlerinin evinizin elektrik beslemesinininki ile aynı olduğundan emin olunuz.

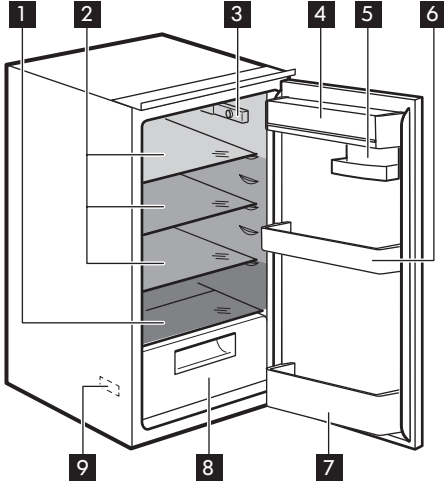
Cihaz topraklanmalıdır. Elektrik kablosunun fişi bu amaca yönelik olarak bir kontak ile donatılmıştır. Eğer evin elektrik prizi topraklı değilse, yürürlükteki kanunlara uygun olarak ve kalifiye bir elektrikçiye danışarak cihazı ayrı bir toprak hattına bağlayınız.

Üretici firma, yukarıda belirtilen güvenlik önlemlerine uyulamaması halinde sorumluluk kabul etmez.

Bu cihaz, E.E.C. yönergeleri ile uyumludur.

Ürün tanımı

Ürüne genel bakış



- 1 Çekmece cam kapağı
 - 2 Cam raflar
 - 3 Kontrol ünitesi ve lambası
 - 4 Kapaklı süt ürünleri bölümü
 - 5 Kayar kapak rafı
 - 6 Kapak rafı
 - 7 Şişe rafı
 - 8 Sebze çekmecesini
 - 9 Bilgi etiketi (iç kısımda)
- En az soğuk bölge
- Orta sıcaklık bölgesi
- En soğuk bölge

Çalıştırma

Cihazın açılması

1. Elektrik fişini prize takın.
2. Sıcaklık ayar düğmesini saat yönünde döndürerek bir orta ayara getirin.

Cihazın kapanması

Cihazı kapatmak için, sıcaklık ayar düğmesini "0" konumuna getirin.

Sıcaklığın ayarlanması

Sıcaklık otomatik olarak ayarlanır.

1. Daha düşük sıcaklık elde etmek için Sıcaklık ayar düğmesini düşük ayarlara getirin.
2. Maksimum soğukluk elde etmek için Sıcaklık ayar düğmesini yüksek ayarlara getirin.

- i** Orta seviyede bir ayar genellikle en uygun olanıdır. Ancak tam ayar, cihaz içindeki sıcaklığın aşağıdaki hususlara bağlı olduğu dikkate alınarak seçilmelidir:
- oda sıcaklığı,
 - cihaz kapısının açılma sıklığı,
 - cihaza konan yiyecek miktarı,
 - cihazın konumu.

⚠ DİKKAT! Eğer ortam sıcaklığı yüksekse veya cihaz tam dolu ise ve ayrıca cihaz en düşük sıcaklığa ayarlanmışsa, cihaz devamlı çalışabilir ve bunun neticesinde arka duvarında buz oluşabilir. Böyle bir durumda, otomatik buz çözme işleminin devreye girmesini sağlamak ve enerji tüketimini azaltmak için sıcaklık ayar düğmesi daha yüksek bir sıcaklığa getirilmelidir.

İlk kullanım

İç kısmın temizliği

Cihazı ilk kez kullanmadan önce, yeni bir ürünün sahip olduğu tipik kokuyu gidermek için cihazın iç kısmının ve dahili aksesuarlarının ılık su ve biraz nötr sabun kullanarak yıkanıp ve daha sonra iyice kurulanması gerekir.

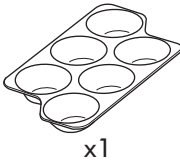
⚠ DİKKAT! Bitişe zarar vereceklerinden dolayı deterjan, aşındırıcı tozlar, klor veya yağ bazlı temizlik maddeleri kullanmayın.

Günlük kullanım

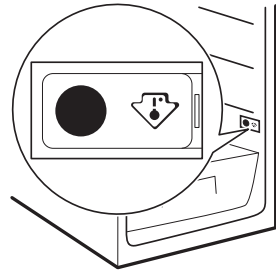
⚠ UYARI! Güvenlik bölümlerine bakın.

Aksesuarlar

Yumurta kabı

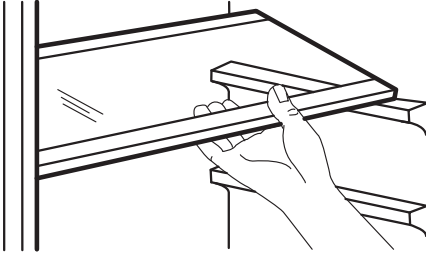


Sıcaklık göstergesi



- i** Bu cihaz Fransa'da satılmaktadır. Bu ülkede yürürlükte olan kanunlar gereğince cihaz, en soğuk bölgesini belirtmek amacıyla buzdolabının alt bölümüne yerleştirilmiş özel bir aygıt (şekle bakın) ile tedarik edilmelidir.

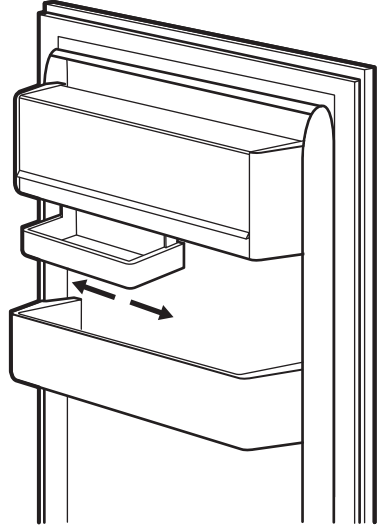
Hareketli raflar



Buzdolabının yan panellerinde, emniyet cam raflarını istediğiniz gibi yerleştirmenize olanak tanıyan bir dizi raylar bulunmaktadır.

- ⚠ DİKKAT!** Doğru hava devridaimi sağlamak için, sebze çekmecesinin üzerinde bulunan cam rafı çıkarmayın.

Kapak raflarının konumlandırılması



Modeller, süt ürünleri bölümünün altına takılmış ve yanlara doğru kayabilen bir kapak rafı ile donatılmıştır.

Çok daha derin bir temizlik sağlamak amacıyla üst ve alt kapak rafları kolayca çıkartılabilir ve yeniden takılabilir.

İpuçları ve yararlı bilgiler

Normal çalışma sesleri

Aşağıdaki seslerin çalışma sırasında duyulması normaldir:

- Soğutucu pompalandığında, bobinlerden gelen hafif bir çalkalanma ve fokurdama sesi.
- Soğutucu pompalandığında kompresörden gelen bir fan çalışması ve titreşim sesi.

- Termik genişleme (doğal ve tehlikeli olmayan bir durum) nedeniyle cihazın içinden gelen ani bir çatlama sesi.
- Kompresör açıldığında veya kapandığında ısı ayarlayıcı mekanizmadan gelen hafif bir tıkırtı.

Enerji tasarrufuyla ilgili ipuçları

- Cihazın kapısını sıkça açmayın veya gerekmedikçe kesinlikle açık bırakmayın.

- Eğer ortam sıcaklığı yüksekse, cihaz çok düşük bir sıcaklığa ayarlanmışsa ve tam dolu durumdaysa, kompresör devamlı çalışabilir ve bu durum soğutma panelinde karlanmaya veya buzlanmaya neden olabilir. Böyle bir durumda, otomatik buz çözme işleminin devreye girmesiyle elektrik tüketiminden tasarruf sağlanması için Sıcaklık Düzenleyiciyi daha sıcak bir ayara getirin.

Taze yiyeceklerin soğutulmasıyla ilgili tavsiyeler

- Sıcak yiyecekleri veya buharlaşan sıvıları buzdolabına koymayınız.
- Yiyecekleri, özellikle keskin bir kokusu varsa, kapatın veya sarın.
- Yiyecekleri, etrafında hava rahatça devridaim yapabilecek şekilde yerleştiriniz.

Soğutma tavsiyeleri

Faydalı tavsiyeler:

Bakım ve temizlik

⚠ UYARI! Güvenlik bölümlerine bakın.

Genel uyarılar

- **⚠ DİKKAT!** Herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce, cihazın fişini prizden çekin.
- **(i)** Bu cihazın soğutucu birimlerinde hidrokarbonlar bulunmaktadır; dolayısıyla bakım ve şarj işlemleri sadece yetkili teknisyenler tarafından yapılmalıdır.
- **(i)** Cihazın aksesuarları ve parçaları, bulaşık makinesinde yıkamak için uygun değildir.

- Et (tüm çeşitleri): Uygun torbalara koyunuz ve sebze çekmecezinin üstündeki cam rafa yerleştiriniz. Eti en fazla 1-2 gün saklayın.
- Pişmiş yiyecekler, soğuk yemekler: kapatın ve herhangi bir rafa koyun.
- Meyve ve sebzeler: İyice temizleyin ve özel çekmeceğine yerleştirin. Muzlar, patatesler, soğanlar ve sarımsaklar (paketli değilse), buzdolabına konulmamalıdır.
- Tereyağı ve peynir: Özel hava geçirmez bir kaba koyun veya havayla teması engellemek adına alüminyum folyo veya polietilen torba ile sarın.
- Şişeler: bunları, kapakla kapatın ve kapakta bulunan şişe bölmesinde ya da (varsa) cihazın içindeki şişe rafında muhafaza edin.

Periyodik temizlik

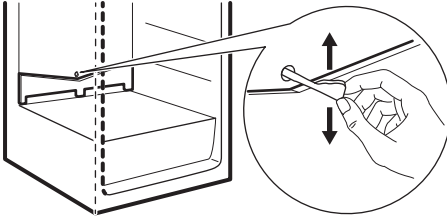
- **⚠ DİKKAT!** Cihazın içerisindeki boruları ve/veya kabloları çekmeyin, oynatmayın veya zarar vermeyin.
- **⚠ DİKKAT!** Soğutma sistemine zarar vermeyin.

Cihaz düzenli olarak temizlenmelidir:

1. Cihazın iç kısmını ve aksesuarlarını ılık su ve biraz beyaz sabun kullanarak temizleyin.
2. Temiz ve kirden arınmış kalmalarını sağlamak için kapı contalarını düzenli olarak kontrol edip silerek temizleyin.
3. İyice durulayıp, kurulayın.

4. Varsa, cihazın arka tarafındaki yoğuşturucuyu ve kompresörü bir fırça ile temizleyin.
Bu işlem, cihazın performansını artırır ve elektrik tüketimini azaltır.

Soğutucunun buzunun çözülmesi



Soğutucu bölmesinin buharlaştırıcı devresindeki buzlar, normal kullanım esnasında motor kompresörü her durduğunda otomatik olarak yok edilir. Eriyen su, bir kanal vasıtasıyla motor kompresörü üzerinden geçerek

buharlaştırıldığı yer olan cihazın arka tarafındaki özel bir kaba boşaltılır.

Suyun taşmasını ve içerdeki yiyeceklerin üzerine damlamasını önlemek için, soğutucu bölümü kanalının ortasındaki buz çözme suyu tahliye deliğinin periyodik olarak temizlenmesi önemlidir.

Cihazın kullanılmadığı zamanlar

Cihaz uzunca bir süre kullanılmayacaksa, aşağıdaki önlemleri alın:

1. Cihazın elektrik beslemesini kesin.
2. İçindeki tüm yiyecekleri çıkarın.
3. Kötü kokuların oluşmasını önlemek için kapıyı/kapıları hafif aralık bırakın.



DİKKAT! Eğer buzdolabı açık tutulacaksa, bir elektrik kesintisi durumunda içindeki yiyeceklerin bozulmasını önlemek için birilerinden ara sıra kontrol etmesini rica edin.

Sorun giderme



UYARI! Güvenlik bölümlerine bakın.

Servisi aramadan önce...

| Problem | Muhtemel neden | Çözüm |
|----------------------------|---|---|
| Cihaz hiç çalışmıyor. | Cihaz kapalıdır. | Cihazı açın. |
| Cihaz hiç çalışmıyor. | Cihazın fişi prize doğru şekilde takılı değildir. | Fişi prize doğru bir şekilde takın. |
| Cihaz hiç çalışmıyor. | Prizde elektrik yoktur. | Prize başka bir elektrikli cihaz takarak kontrol edin. Kalifiye bir elektrikçi çağırın. |
| Cihaz gürültülü çalışıyor. | Cihaz düzgün şekilde desteklenmemiştir. | Cihazın sabit durup durmadığını kontrol edin. |

| Problem | Muhtemel neden | Çözüm |
|---|--|--|
| Lamba çalışmıyor. | Lamba bekleme modundadır. | Kapıyı kapatıp açın. |
| Lamba çalışmıyor. | Lamba arızalıdır. | "Lambanın değiştirilmesi" bölümüne bakın. |
| Kompresör devamlı çalışıyor. | Sıcaklık yanlış ayarlanmıştır. | "Çalıştırma" bölümüne bakın. |
| Kompresör devamlı çalışıyor. | Cihaza aynı anda birçok gıda ürünü konulmuştur. | Birkaç saat bekleyin ve sıcaklığı tekrar kontrol edin. |
| Kompresör devamlı çalışıyor. | Oda sıcaklığı çok yüksektir. | Bilgi etiketindeki iklim sınıfı tablosuna bakın. |
| Kompresör devamlı çalışıyor. | Gıdalar cihaza sıcakken yerleştirilmiştir. | Dondurucuya koymadan önce gıda ürünlerinin oda sıcaklığına gelmesini bekleyin. |
| Kompresör devamlı çalışıyor. | Kapı doğru kapatılmamıştır. | "Kapının kapatılması" bölümüne bakın. |
| Aşırı karlanma ve buz var. | Kapı doğru şekilde kapanmamıştır veya conta deforme olmuştur/kirlidir. | "Kapının kapatılması" bölümüne bakın. |
| Aşırı karlanma ve buz var. | Su tahliye tapası doğru bir şekilde yerleştirilmemiştir. | Su tahliye tapasını doğru bir şekilde yerleştirin. |
| Aşırı karlanma ve buz var. | Yiyecekler doğru şekilde paketlenmemiştir. | Yiyecekleri daha iyi paketlenin. |
| Aşırı karlanma ve buz var. | Sıcaklık yanlış ayarlanmıştır. | "Çalıştırma" bölümüne bakın. |
| Soğutucunun arka panelinde su var. | Otomatik buz çözme işlemi esnasında, buzlar arka panelde erir. | Bu normaldir. |
| Soğutucunun içine su akıyor. | Cihazın içindeki gıda ürünleri, suyun su toplayıcısına akmasını engelliyordur. | Cihazın içindeki gıda ürünlerinin arka panele temas etmediğinden emin olun. |
| Cihazın içindeki sıcaklık çok düşük/yüksek. | Sıcaklık ayar tuşu doğru ayarlanmamıştır. | Daha yüksek/düşük bir sıcaklık ayarlayın. |

| Problem | Muhtemel neden | Çözüm |
|--|--|---|
| Cihazın içindeki sıcaklık çok düşük/yüksek. | Kapı doğru kapatılmamıştır. | "Kapının kapatılması" bölümüne bakın. |
| Cihazın içindeki sıcaklık çok düşük/yüksek. | Gıda ürünlerinin sıcaklığı çok yüksektir. | Gıda ürünlerini koymadan önce sıcaklıklarının oda sıcaklığına düşmesini bekleyin. |
| Cihazın içindeki sıcaklık çok düşük/yüksek. | Cihaza aynı anda birçok gıda ürünü konulmuştur. | Aynı anda daha az gıda ürünü koyun. |
| Cihazın içindeki sıcaklık çok düşük/yüksek. | Kapak çok sık açılıyordur. | Sadece gerektiğinde kapıyı açın. |
| Cihazın içindeki sıcaklık çok düşük/yüksek. | Cihazda soğuk hava dolaşımı yoktur. | Cihazda soğuk hava dolaşımı olduğundan emin olun. |
| Buzdolabının arka panelinde çok fazla yoğuşma suyu mevcut. | Kapı çok sık açılmıştır. | Sadece gerektiğinde kapıyı açın. |
| Buzdolabının arka panelinde çok fazla yoğuşma suyu mevcut. | Kapı tam olarak kapatılmamıştır. | Kapının tamamen kapalı olduğunu kontrol edin. |
| Buzdolabının arka panelinde çok fazla yoğuşma suyu mevcut. | Saklanan yiyecek sarılmıştır. | Cihaza yerleştirmeden önce yiyecekleri uygun bir şekilde paketleyin. |
| Kapı rahatça açılmıyor. | Kapı kapatılır kapatılmaz hemen tekrar açılmaya çalışılmıştır. | Kapıyı kapattıktan sonra tekrar açmadan önce birkaç saniye bekleyin. |

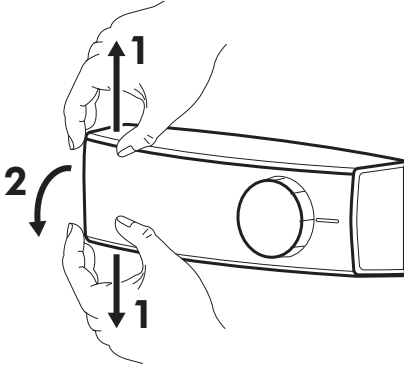
i Eğer yukarıdaki kontrolleri yaptıktan sonra cihazınız hala düzgün çalışmıyorsa Yetkili Servise başvurunuz. Yetkili servislerin listesi, bu kılavuzun sonunda verilmiştir.

⚠ DİKKAT! Elektrik fişini prizden çekin.

1. Aynı anda, saydam kapağı parmaklarınızı kullanarak yukarı ve aşağı doğru açın ve ok yönünde hareket ettirerek yerinden çıkarın.

Lambanın değiştirilmesi

i Cihaz, uzun ömürlü bir LED iç ışık ile donatılmıştır.



2. Lambayı aynı güç değerinde ve aynı şekilde, özellikle ev cihazları için tasarlanmış bir lambayla değiştirin.

(Maksimum güç değeri ampul kapağında gösterilmiştir.)

- ⓘ Akkor ampullerin kullanılmasına izin verilmez.
3. Lamba kapağını yeniden takın.
 4. Elektrik fişini prize takın.
 5. Kapağı açın.
Lambanın yandığından emin olun.

Kapının kapatılması

1. Kapı contalarını temizleyin.
2. Gerekirse kapıyı ayarlayın. Montaj talimatlarına bakın.
3. Gerekirse sorunlu kapı contalarını değiştirin. Yetkili Servis Merkezini arayın.

Teknik veriler

| | |
|--------------------------|--------------|
| Ürün kategorisi | |
| Cihaz Tipi | Soğutucu |
| Montaj Tipi | Ankastre |
| Ürün boyutları | |
| Yükseklik | 873 mm |
| Genişlik | 540 mm |
| Derinlik | 549 mm |
| Net hacim | |
| Soğutucu | 142 Litre |
| Buz çözme sistemi | |
| Soğutucu | otomatik |
| Enerji tüketimi | 0,334 kW/24s |
| Gürültü seviyesi | 38 dB (A) |
| Enerji sınıfı | A+ |
| Voltaaj | 230 - 240 V |
| Frekans | 50 Hz |

taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanununun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

5. Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
6. Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

IKEA GARANTİSİ

IKEA garantisi ne kadar süre ile geçerlidir?

Bu garanti, cihazınızın IKEA'dan ilk satın alındığı tarihten itibaren 5 yıl geçerlidir. Satın alma işleminin kanıtı olarak orijinal satış makbuzu gerekmektedir. Servis işlemlerinin garanti kapsamında gerçekleştirilmesi halinde, bu durum cihazın garanti süresini uzatmayacaktır.

Servisi kim yapacak?

IKEA servis sağlayıcısı, kendi servis işlemleri veya yetkili servis partner ağı vasıtasıyla servis sağlayacaktır.

Bu garanti neleri kapsar?

Bu garanti, IKEA'dan satın alınma tarihinden itibaren, cihazın hatalı imalatı veya malzeme hataları nedeniyle meydana

gelen arızaları kapsar. Bu garanti sadece ev-içi kullanım için geçerlidir. İstisnalar, "Bu garantinin altında neler kapsamaktadır?" başlığının altında belirtilmektedir. Cihazın özel harcama yapılmaksızın tamir için erişilebilir durumda olması ve hatanın garanti kapsamındaki hatalı imalat veya malzeme hatası ile ilgili olması koşuluyla, garanti süresi içerisinde arızayı gidermek için yapılan masraflar örn. tamirler, parçalar, işçilik ve seyahat kapsanacaktır. Bu koşullarda, AB yönetmelikleri (No. 99/44/EG) ve ilgili yerel düzenlemeler geçerlidir. Değiştirilen parçalar IKEA'nın malı olacaktır.

IKEA sorunu çözmek için ne yapacak?

IKEA tarafından tayin edilen servis sağlayıcısı ürünü kontrol edecek ve kendi

takdirine göre, garanti kapsamında olup olmadığına karar verecektir. Garanti kapsamında olduğuna kanaat getirilmesi halinde, IKEA servis sağlayıcısı veya yetkili servis partneri kendi servis işlemleri vasıtasıyla, kendi takdirine göre, özürle ürünü tamir edecek veya aynısıyla ya da benzeri bir ürünle değiştirecektir.

Bu garantinin altında neler kapsanmamaktadır?

- Normal yıpranma ve aşınma.
- Kasti veya ihmale dayalı hasarlar, çalıştırma talimatlarına uyulmaması, yanlış kurulum veya yanlış voltaja bağlantısından kaynaklanan hasarlar, kimyasal veya elektro-kimyasal tepkime, pas, korozyon veya su kaynağında bulunan kireçten kaynaklanan hasarlar da dahil olmak üzere fakat bununla sınırlı olmamak kaydıyla su hasarları, anormal çevre koşullarının neden olduğu hasarlar.
- Aküler ve lambalar dahil olmak üzere sarf malzemeleri.
- Çizikler ve olası renk değişiklikleri de dahil olmak üzere, cihazın normal kullanımını etkilemeyen, fonksiyonel olmayan parçalar ve dekoratif parçalar.
- Yabancı nesnelere veya maddelere ve temizlik veya filtrelerin kilidinin açılması, tahliye sistemleri veya sabun çekmecelerinden kaynaklanan hasarlar.
- Şu parçalardaki hasarlar: Seramik cam, aksesuarlar, çanak çömlek ve çatal-bıçak sepetleri, besleme ve tahliye boruları, contalar, lambalar ve lamba kapakları, ekranlar, düğmeler, çerçeveler ve çerçeve parçaları. Bu hasarların üretim hatalarından kaynaklandığının ispatlanamaması halinde.
- Teknisyen vizitesi esnasında herhangi bir hatanın bulunmadığı durumlar.
- Tayin edilen servis sağlayıcılarımız ve/veya yetkili bir servis sözleşmeli partner tarafından yapılmayan veya orijinal parçaların kullanılmadığı tamir işlemleri.

- Hatalı veya teknik özelliklere uygun olmayan kurulumun sebep olduğu tamirler.
- Cihazın ev-içi olmayan ortamlarda kullanılması, örn. profesyonel kullanım.
- Nakliyeden kaynaklanan hasarlar. Eğer bir müşteri, ürünü evine veya başka bir adrese kendisi naklederse, nakliye esnasında meydana gelecek hasarlardan IKEA sorumlu değildir. Ancak ürünü müşterinin teslimat adresine IKEA teslim ediyorsa, nakliye esnasında ürünün göreceği hasarlar bu garanti kapsamında olacaktır.
- IKEA cihazının ilk kurulum ücreti. Ancak bir IKEA servis sağlayıcısı veya yetkili servisi, ürünü bu garanti koşulları kapsamında tamir eder veya değiştirirse, servis sağlayıcı veya yetkili servis tamir edilen veya değiştirilen cihazı gerekirse yeniden kuracaktır / monte edecektir.

Bu kısıtlama, kalifiye uzman tarafından, cihazı AB üye ülkelerinin güvenlik spesifikasyonlarına adapte etmek için orijinal parçalar kullanılarak yapılan hatasız çalışmalar için geçerli değildir.

Ülke kanunları nasıl işler

IKEA garantisi size ülkeden ülkeye değişiklik göstermekle birlikte yerel kanuni taleplerin tümünü kapsayan veya aşan özel kanuni haklar sağlar.

Geçerlilik alanı

Bir AB üyesi ülkede satın alınan ve başka bir AB üyesi ülkeye götürülen cihazlar için, servisler yeni ülkedeki garanti koşulları çerçevesinde sağlanacaktır. Servisleri garanti çerçevesinde yürütme zorunluluğu sadece aşağıdaki durumlarda mevcuttur:

- Cihaz, garanti talebinin yapıldığı ülkene teknik spesifikasyonlarına uygunsa ve uygun şekilde kurulmuşsa;
- Cihaz, Montaj Talimatlarına ve Kullanıcı Kılavuzu Güvenlik Bilgilerine uygunsa ve uygun şekilde kurulmuşsa.

IKEA cihazları için belirlenmiş yetkili servisler:

Aşağıdaki konularda IKEA yetkili servisini aramaktan lütfen çekinmeyiniz:

1. Bu garanti altında bir talepte bulunmak için;
2. IKEA cihazının özel IKEA mutfağına kurulumu hakkında açıklama istemek için. Servis aşağıdaki konularda açıklama yapmayacaktır:
 - genel IKEA mutfak kurulumu,
 - elektrik bağlantısı (eğer makine fişsiz ve kablosuz gelmiş ise), su ve gaz bağlantısı, bu işlemler yetkili servis mühendisi tarafından yapılmalıdır.
3. Kullanıcı kılavuzunun içerikleri ve IKEA cihazının spesifikasyonları hakkında istenilen açıklamalar.

Size en iyi teknik desteği sağlayabilmemiz için, bizi aramadan önce lütfen bu kitapçığın Montaj Talimatları ve/veya Kullanıcı Kılavuzu bölümünü dikkatlice okuyunuz.

Servis ihtiyacı duyduğunuzda bize nasıl ulaşabilirsiniz



IKEA iletişim noktaları ve ulusal yerel telefon numaraları için lütfen bu kitapçığın son sayfasına bakınız.



Size daha hızlı bir servis sağlayabilmemiz için, bu kılavuzun sonunda listelenen özel telefon numaralarını kullanmanızı önermekteyiz. Daima, teknik desteğe ihtiyaç duyduğunuz özel cihazın kitapçığında listelenen numaralara bakınız. Bizi aramadan önce, teknik desteğe ihtiyaç duyduğunuz cihazın IKEA ürün numarasının (8 rakamlı kod) ve Seri Numarasının (bilgi etiketinde yazılı 8 rakamlı kod) yanınızda olduğundan emin olun.



SATIŞ MAKBUZUNU SAKLAYINIZ!

Bu sizin satın alma işleminizin kanıtıdır ve garantinin uygulanması için gereklidir. Makbuzda, satın aldığınız her cihazın IKEA ürün adı ve numarası da (8 rakamlı kod) belirtilmiş olmalıdır.

Daha fazla yardım istiyor musunuz?

Cihazınızın satış sonrası hizmetleriyle ilgili olmayan konulardaki diğer sorularınız için, lütfen size en yakın olan IKEA mağazamızı arayınız. Bizimle temasa geçmeden önce cihazınızın belgelerini tam olarak okumanızı öneririz.

| Country | Phone number | Call Fee | Opening time |
|---------------------------|---|--|--|
| België | 070 246016 | Binnenlandse gesprekskosten | 8 tot 20 Weekdagen |
| Belgique | | Tarif des appels nationaux | 8 à 20. En semaine |
| България | 00359888164080 0035924274080 | Такса за повикване от страната | От 9 до 18 ч в работни дни |
| Česká republika | 246 019721 | Cena za místní hovor | 8 až 20 v pracovních dnech |
| Danmark | 70 15 09 09 | Landstakst | man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00 |
| Deutschland | +49 1806 33 45 32* | * 0,20 €/Verbindung aus dem Festnetz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz | Werktags von 8.00 bis 20.00 |
| Ελλάδα | 211 176 8276 | Υπεραστική κλήση | 8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες |
| España | 91 1875537 | Tarifa de llamadas nacionales | De 8 a 20 en días laborables |
| France | 0170 36 02 05 | Tarif des appels nationaux | 9 à 21. En semaine |
| Hrvatska | 00385 1 6323 339 | Trošak poziva 27 lipa po minuti | radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00 |
| Ireland | 0 14845915 | National call rate | 8 till 20 Weekdays |
| Ísland | 5880503 | Innanlandsgjald fyrir síma | 9 til 18. Virka daga |
| Italia | 02 00620818 | Tariffa applicata alle chiamate nazionali | dalle 8 alle 20 nei giorni feriali |
| Κυπρος | 22 030 529 | Υπεραστική κλήση | 8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες |
| Lietuva | 5 230 06 99 | Nacionaliniai pokalbių tarifai | Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45 |
| Magyarország | 061 998 0549 | Belföldi díjszabás | Hétköznap 8 és 10 óra között |
| Nederland Luxembourg | 0900 - 235 45 32 (0900-BEL IKEA) 0031 - 50 316 8772 (international) | Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief. | ma-vr: 8.00 - 21.00 zat: 9.00 - 21.00 zon / pub. vakantie: 10.00 - 18.00 |
| Norge | 22 72 35 00 | Takst innland | 8 til 20 ukedager |
| Österreich | +43-1-2056356 | max. 10 Cent/min. | Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr |
| Polska | 801 400 711 | Stawka wg taryfy krajowej | Od 8 do 20 w dni robocze |
| Portugal | 211557985 | Chamada Nacional | 9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados |
| România | 021 211 08 88 | Tarif apel național | 8 - 20 în zilele lucrătoare |
| Россия | 8 495 6662929 | Действующие телефонные тарифы | с 8 до 20 по рабочим дням Время московское |
| Schweiz | 031 5500 324 | Tarif für Anrufe im Bundesgebiet | 8 bis 20 Werktag |
| Suisse | | Tarif des appels nationaux | 8 à 20. En semaine |
| Svizzera | | Tariffa applicata alle chiamate nazionali | dalle 8 alle 20 nei giorni feriali |
| Slovensko | (02) 3300 2554 | Cena vnútroštátneho hovoru | 8 až 20 v pracovných dňoch |
| Suomi | 030 6005203 | Lankapuhelinverkosta 0,0835 €/puhelu + 0,032 €/min Matkapuhelinverkosta 0,192 €/min | arkipäivisin 8.00 - 20.00 |
| Sverige | 0775 700 500 | lokalsamtal (lokal taxa) | mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00 |
| Türkiye | 212 244 0769 | Ulusal arama ücreti | Hafta içi saat 09:00'dan 18:00'a kadar |
| Україна | 044 586 2078 | Міжміські дзвінки платні | 9 - 21 В робочі дні |
| United Kingdom | 020 3347 0044 | National call rate | 9 till 21. Weekdays |
| Србија | +381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије) | Цена позива у националном саобраћају | Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18 |
| Eesti, Latvija, Slovenija | | www.ikea.com | |

